



255221

TE 905

# Bruksanvisning

32-34



# Säkerhetsanvisningar

## (läs igenom och spara dem)

**OBS!** Vid användning av elektriska verktyg skall alltid följande grundläggande säkerhetsåtgärder vidtas för att minska risken för elstötar, personskador eller bränder. Läs igenom anvisningarna innan Du börjar använda maskinen och ta välvvara på dessa säkerhetsinstruktioner.

- 1 Håll ordning på arbetsområdet. Oordning kan innebära olycksrisk.
- 2 Ta hänsyn till miljöpåverkan. Utsätt inte maskinen för t ex regn. Använd inte maskinen i fuktig eller våt omgivning. Se till att belysningen är god. Använd inte maskinen i närheten av brandfarliga vätskor eller gaser.
- 3 Skydda Dig mot elektriska stötar. Undvik kroppsberöring med jordade delar, t ex rör, värmeelement, spisar, kytkäp.
- 4 Håll obehöriga borta från arbetsområdet. Låt inte obehöriga röra maskin eller kabel.
- 5 Förvara maskinen på säkert ställe. Maskin som inte används skall placeras i torrt och högt beläget eller låst utrymme, utom räckhåll för barn.
- 6 Överbelasta inte maskinen. Arbetet blir bäst och säkrast inom kapacitetsområdet.
- 7 Använd rätt maskin. Använd inte en svag maskin för tyngre arbeten. Använd inte maskinen för andra ändamål än den är avsedd för. Använd t ex inte handcirkelsåg för trädfällning eller vedklyvning.
- 8 Använd lämpliga arbetskläder! Bär inte vita kläder eller smycken, vilket kan medföra att rörliga delar fastnar. Vid arbete utomhus rekommenderas gummihandskar och halksäkra skor. Vid långt hår, använd hårnät.
- 9 Använd skyddsglasögon. Använd skyddsmask vid dammalastrande arbeten.

**10** Anslut dammsugare och kontrollera att anslutning och användning blir korrekt.

**11** Anvärd inte kabeln till annat ändamål än vad den är avsedd för. Bär aldrig maskinen i kabeln. Använd inte kabeln för att dra ut stickkontakten ur nätkontakten. Skydda kabeln mot värme, olja och skarpa kanter.

**12** Säkra arbetstystcket. Använd spännanordning eller skruvståd för att förankra arbetstystcket. Det är säkrare än att hålla det i handen och Du har dessutom två händer fria för maskinens handhavande.

- 13 Undvik onormal kroppsställning. Se till att Du står sträckt och alltid i jämvikt.
- 14 Noggrant skötsel av maskinen ger bättre och säkrare arbete. Följ skötselföreskrifterna och anvisningarna för verktygsbytte. Kontrollera regelbundet maskinens kabel. Vid ev. skador, låt behörig fackman byta den. Kontrollera också för längningskabel regelbundet och byt ut den vid ev. skador. Håll handtaget torrt och fritt från olja och fett.
- 15 Stickkontakten skall alltid vara urdragen då maskinen inte används, innan rengöring och vid byte av verktyg som t ex mejsel, borr.
- 16 Kontrollera före inkoppling av maskinen att ev chucknyckel eller justeringsverktyg har avlägsnats.
- 17 Undvik oavsiktlig igångsättning. Bär aldrig en nätsluten maskin med fingret på brytaren. Före inkoppling på nätet, kontrollera att brytaren är urkopplad.
- 18 För längningskabel utomhus. Använd endast godkänd och märkt för längningskabel.
- 19 Var uppmärksam! Ge akt på vad Du gör. Arbeta med förruft. Använd inte maskinen om Du är okoncentrerad.
- 20 Kontrollera om det finns några skador på maskinen. Innan vidare användning måste

skyddsfunktioner eller lätt skadade delar noggrant undersökas vad gäller funktionen. Kontrollera att de rörliga delarna fungerar okändligt och utan att klämma eller om delar är skadade. Samtliga delar måste vara korrekt monterade och uppfylla samtliga villkor för att säkerställa en feelfri drift av maskinen. Skadade skyddsfunktioner och delar måste repareras eller bytas av behörig fackman, såvida inte annat anges i bruksanvisningen. Skadad brytare måste bytas av närmaste Hilti-verkstad. Använd inte maskin, där brytaren inte kopplar. Till eller Från.

- 21 Observera: Använd endast tillbehör eller extra verktyg som finns angivna i bruksanvisningen. Användning av t ex andra borr/mejslar eller övriga tillbehör kan leda till driftsavbrott.
- 22 Låt behörig fackman reparera maskinen. Denna maskin uppfyller nationella säkerhetsbestämmelser. Reparationer får endast utföras av speciellt utbildade fackmän, varvid originalutbytesdelar används; i annat fall kan skaderisk för operatören uppstå.
- 23 Kontrollera att borr/mejsel är säkert lästa i chucken.
- 24 Vid arbete i material med ledningsförmåga kan sådant damm samlas inuti maskinen och det kan leda till att spänning släpps ut, vilket kan ge en elektrisk stöt. Sådana arbeten är t ex slipningsarbete på gjutdealar med slipverktyg, mejslings/slagbearbetning av metallblock med mejselhammare eller borning «under-upp» i metall och även genomborring av takarmeringsjärn med hjälp av borrhaskin. Vid sådan användning måste maskinen med korta intervaller kontrolleras av närmaste Hilti-verkstad beträffande isoleringsförmåga eller ansamling av ledande damm etc.

Förvara noga dessa anvisningar.

# Hilti mejselhammare TE 905

1



## Tekniska data

Effekt:	1550 W	1600 W	1550 W	1600 W	1600 W	1600 W
Spänning (versioner):	100 V	110 V	120 V	220 V	230 V	240 V
Ingående ström:	15 A	16 A	13 A	8,2 A	8,3 A	8,3 A
Frekvens:	50-60 Hz					
Vikt:	11,3 kg					

Mått:

Slagtal vid belastning:

2200 slag/min.

Enkelstagenergi:

20 Joule

Mejslingskapacitet i medelhård betong: 1300 cm<sup>3</sup>/min.

Mejslar:

Spets-, flat-, spad-, spackel-, uppluckringsmejslar;  
stamp- och jordspetsverktyg

Chuck:

Permanentssmord

Vridbart sidohandtag

Vibrationsdämpade handtag

Självbrytande kolborstar

Elektronisk varvatsbegränsning för bättre komfort

Till-/Från-brytare för kontinuerlig drift

Integrerad vibrationsdämpning

Serviceindikator

Skyddsklass II (skyddsisolerad)

Radio- och TV-avstörd

Användarinformation enligt EN 61000-3-11

Startfunktioner orsakar kortvarigt spänningsfall. Om nätförhållandena är ojämnsamma kan andra verktyg/maskiner påverkas. Vid nätmpedans < 0,15 Ohm är inga avbrott/störningar att vänta.

**Använd inte denna produkt på annat sätt än vad som föreskrivs i bruksanvisningen.**  
**Beakta gällande föreskrifter och läs noga igenom bifogade säkerhetsanvisningar. Bruksanvisningen skall alltid bifogas maskinen!**

## Ljud- och vibrationsinformation (enligt HD 400)

Karakteristiska A-vägda ljudnivåer för verktyget är:

- Ljudeffektnivå: 105 dB (A)
- Ljudtrycksnivå: 92 dB (A)

## Använd hörselskydd

Karakteristiskt vägd vibration vid handtaget: < 8 m/s<sup>2</sup>



## Användning av TE 905 mejselfästhammare

### Före start:

Läs igenom säkerhetsanvisningarna.  
Använd endast maskinen för avsett ändamål: mejlingsarbeten i mineraliska byggmaterial som betong, tegel, asfalt etc. Ej avsedd för arbete i plåt.

Kontrollera att sidohandtaget är fastskruvat i rätt läge och mejselfästet är låst i chucken innan arbetet påbörjas. Nätspänningen måste stämma överens med den på typskylden angivna spänningen.  
Maskinen är skyddsisolerad och får därför inte jordas.

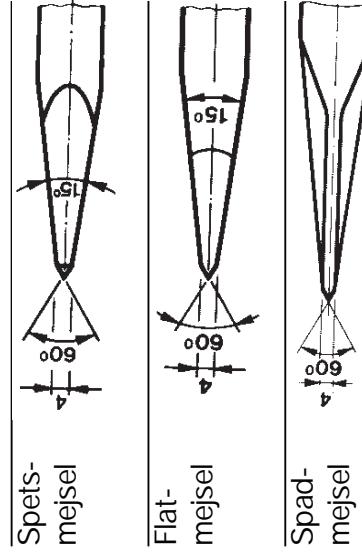
### Arbete påbörjas:

Bild 4: Så till strömbrytaren och sätt an maskinen. Tack vare permanent till-/fråntryck krävs inte konstant fingertryck.

### Service:

Bild 5: Mejselfästhammaren är försedd med serviceindikator. När lampan lyser, kontakta Hilti för service. Fortsatt arbete kan leda till följdskador. Elverktyg måste följa gällande säkerhetsbestämmelser. Service måste därför utföras av behörig fackman. Användandet av Hilti originaldelar garanterar optimal säkerhet.

## Slipvinkel - mejsel



## Garanti

Hilti garanterar, att levererad maskin inte är behäftad med material- eller tillverkningsfel. Denna garanti gäller under förutsättning att maskinens användning, handhavande, skötsel och rengöring följer Hiltis bruksanvisning, att ev. garantianspråk inlämnas inom 12 månader från försäljningsdatum samt att endast Hilti original förbrukningsmateriel, tillbehör och reservdelar används tillsammans med maskinen.

Denna garanti omfattar kostnadsfri reparation eller ersättning av defekta delar. Garantin gäller ej för störningar orsakade av normal försiktning.

**Ytterligare anspråk innefattas inte i garantin, såvida inte nationella bestämmelser föreskriver annat. Hilti svarar inte för direkta eller indirekta fel eller följdskador, förlust eller kostnader i samband med användning av eller på grund av omöjlighet att använda verktyget för något som helst ändamål.**

För reparation eller ersättning måste maskinen och/eller berörda delar omgående efter det att felet upptäckts sändas in till närmaste Hilti Center.

Denna garanti omfattar samtidiga garantitidaganden från Hiltis sida och ersätter alla tidigare eller samtidiga förklaringar, skriftliga eller muntliga avtal beträffande garantier.

## Slipning/smidning av mejslar: Bör utföras av fackman.

Omslipning av spadmejsel, spets- och flatmejsel med ringa försiktning:  
Tillsa att ingen kraftig ytuppvärming sker (ingen missfärgning).  
**Omsmidning** av spets- och flatmejsel: Värmt mejselfästet (ca 80 mm) till 1000–1100 °C (ljusgulrött till gul) och smid till angiven form. Låt avsvalning ske i rumstemperatur (undvik drag). Mejselfästet ska inte omhärdas och anlöpas.

### Bild 1: Rengöring av mejslar

Chuckens omfattas inte av maskinens smöjningsystem. Insticksändan skall därför rengöras regelbundet och **fettas in lätt** med Hilti verktygsfett. Använd dammskyddsksåpa på mejselfästet.

**Starttid vid låga utomhus temperaturer:**  
Kan förkortas, om Du stöter mejselfästet en gång lätt mot underlaget i samband med start.

### Handhavande

Håll maskinen i handtagen med båda händerna och stå stadigt (att stå på en stege är ingen säker arbetssättning och innebär risk för skador). Använd inte högre anpressningstryck än nödvändigt – slagkapaciteten blir inte bättre av detta.

### Bild 2: Isättning av mejsel

Tyck in mejselfästet i önskat läge tills den läser. Öppna: För tillbaka låshylsan och drag ut mejselfästet.

### Bild 3: Mejselfästhandtag

Ställ in handtaget i önskat läge och säkra.

## **DEUTSCHLAND:**

Hilti Deutschland GmbH  
Hiltistraße 22, 86916 Kaufering  
Ihr direkter Draht zu Hilti:  
Bau/Holz/Metall: 0130/182010  
SHK/Elektro: 0130/182020  
Industrie/Böhren: 0130/182030

## **ÖSTERREICH:**

Hilti Austria Gesellschaft m.b.H.  
Zentrale  
1231 Wien  
Altmannsdorfer Straße 165  
Telefon: 01/66101  
Telefax: 01/66101 (DW 340)  
Telex: 1-32562  
BTX \* 6123 #

## **SCHWEIZ:**

Hauptverwaltung/Administration:  
Hilti (Schweiz) AG  
Soodstrasse 61  
8134 Adliswil/Zürich  
Telefon 0844/848485  
Telefax 0844/848486

## **GREAT BRITAIN:**

Hilti (Gt. Britain) Limited  
Hilti House  
1 Trafford Wharf Road, Trafford Park  
Manchester M17 1BY  
Telephone 0161-8861000  
Fax 0161-8488876  
Credit Service Line: 0161-8861300

## **IRELAND:**

Hilti (Fastening Systems) Limited  
Dublin Office:  
Dublin Industrial Estate  
Finglas Road, Glasnevin  
Dublin 11  
Telephone (01) 303422  
Telefax (01) 303569

## **FRANCE:**

Hilti-France  
Siège social:  
1, Rue Jean Mermoz  
Rond point Mérandais  
78778 Magny-les-Hameaux cedex.  
Tél.: 01 30.12.50.00  
Télécopie: 01 30.12.50.12  
Service Clients: 0800397397

## **ITALIA:**

Hilti Italia s.p.a.  
Via Flumendosa 16  
20132 Milano  
Tel. (02) 212721  
Fax (02) 25902189

## **NEDERLAND:**

Hilti Nederland B.V.  
Postbus 92 – Industrieweg 5  
2650 AB Berkel en Rodenrijs  
Tel. (010) 5191100 (General)  
Tel. (010) 5191111 (Customer service)  
Fax (010) 5191198 (General)  
Fax (010) 5191199 (Customer service)

## **PORTUGAL:**

Hilti (Portugal)  
Produtos e Serviços, Lda.  
Rua dos Fogueteiros, 341  
Apartado 4085  
4461-901 Senhora da Hora Codex  
Tel. 29578110  
Fax 295337696

## **ESPANA:**

Hilti Espanola, S.A.  
Isla de Java, 35  
28034 Madrid  
Teléfono 334.22.00, Fax 358.04.46

## **BELGIE/BELGIQUE:**

Hilti Belgium N.V.  
Bettegem 12  
B-1731 Asse/Zellik  
Tel. 02/4677911, Telefax 02/4665802

## **DANMARK:**

Hilti Danmark A/S  
Islevdalvej 100  
2610 Røddovre  
Telefon 44888000, Telefax 44888084

## **SUOMI – FINLAND:**

Hilti (Suomi) Oy  
Kankiaudantie 1, PL 45  
00701 Helsinki  
Puhelin (09) 478700  
Telefax (09) 47870100

## **NORGE:**

Motek A.S.  
Hovedkontor  
Østre Aker vei 61  
Postboks 81, Økern  
0508 Oslo

## **SVERIGE:**

Hilti Svenska AB  
Box 123  
Testvägen 1  
23222 Aröv

Telefon 040/539300  
Telefax 040/435196

## **GREECE:**

Hilti Hellas SA  
Sofokli Venizelou 47  
14123 Likovrisi  
Tel. 2835135, 2848787  
Fax 2810603